

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

L 228



Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Wetgeving

56e jaargang  
27 augustus 2013

Inhoud

#### II Niet-wetgevingshandelingen

##### VERORDENINGEN

- ★ **Verordening (EU) nr. 806/2013 van de Commissie van 26 augustus 2013 tot opening van een nieuw onderzoek in verband met Uitvoeringsverordening (EU) nr. 102/2012 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op stalen kabels van oorsprong uit onder meer de Volksrepubliek China, zoals uitgebreid tot stalen kabels verzonden uit onder meer de Republiek Korea, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit de Republiek Korea, teneinde de mogelijkheid vast te stellen om een Koreaanse exporteur vrijstelling te verlenen van die maatregelen, het geldende antidumpingrecht ten aanzien van die exporteur in te trekken en de van deze exporteur afkomstige invoer te registreren** ..... 1
- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) nr. 807/2013 van de Commissie van 26 augustus 2013 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad met betrekking tot de constatering van de prijzen voor sommige categorieën runderen op de representatieve markten van de Unie** ..... 5
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 808/2013 van de Commissie van 26 augustus 2013 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit ..... 12

Prijs: 3 EUR

# NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.



## II

(Niet-wetgevingshandelingen)

## VERORDENINGEN

## VERORDENING (EU) Nr. 806/2013 VAN DE COMMISSIE

van 26 augustus 2013

**tot opening van een nieuw onderzoek in verband met Uitvoeringsverordening (EU) nr. 102/2012 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op stalen kabels van oorsprong uit onder meer de Volksrepubliek China, zoals uitgebreid tot stalen kabels verzonden uit onder meer de Republiek Korea, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit de Republiek Korea, teneinde de mogelijkheid vast te stellen om een Koreaanse exporteur vrijstelling te verlenen van die maatregelen, het geldende antidumpingrecht ten aanzien van die exporteur in te trekken en de van deze exporteur afkomstige invoer te registreren**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap <sup>(1)</sup> (de basisverordening), en met name artikel 11, lid 4, artikel 13, lid 4, en artikel 14, lid 5,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

**A. BESTAANDE MAATREGELEN**

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1796/1999 <sup>(2)</sup> heeft de Raad antidumpingmaatregelen ingesteld op stalen kabels van oorsprong uit onder meer de Volksrepubliek China („de oorspronkelijke maatregelen”). Bij Verordening (EG) nr. 1858/2005 <sup>(3)</sup> heeft de Raad, na een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen, de oorspronkelijke maatregelen overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening gehandhaafd. Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 400/2010 <sup>(4)</sup> heeft de Raad de maatregelen uitgebreid tot stalen kabels verzonden uit de Republiek Korea, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit de Republiek Korea („de uitgebreide maatregelen”), met uitzondering van stalen kabels die worden geproduceerd door ondernemingen die uitdrukkelijk in artikel 1 van die verordening worden vermeld.

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51.

<sup>(2)</sup> PB L 217 van 17.8.1999, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 299 van 16.11.2005, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 117 van 11.5.2010, blz. 1.

- (2) Momenteel geldt een definitief antidumpingrecht, dat bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 102/2012 van de Raad <sup>(5)</sup> is ingesteld na een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening; krachtens die verordening is onder meer de invoer in de Europese Unie van het onderzochte product verzonden uit de Republiek Korea onderworpen aan een definitief antidumpingrecht van 60,4 %, met uitzondering van het product dat wordt vervaardigd door ondernemingen die vrijstelling hebben gekregen.

**B. VERZOEK OM EEN NIEUW ONDERZOEK**

- (3) Op 6 mei 2013 heeft Line Metal Co., Ltd („de indiener van het verzoek”) overeenkomstig artikel 11, lid 4, en artikel 13, lid 4, van de basisverordening een aanvraag ingediend om te worden vrijgesteld van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van stalen kabels van oorsprong uit de Volksrepubliek China, zoals uitgebreid tot de invoer verzonden uit de Republiek Korea, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit de Republiek Korea.

**C. PRODUCT**

- (4) Dit nieuwe onderzoek heeft betrekking op stalen kabels (gesloten kabels daaronder begrepen), met uitzondering van roestvrijstalen kabels, met een grootste dwarsdoorsnede van meer dan 3 mm, verzonden uit de Republiek Korea, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit de Republiek Korea („het onderzochte product”), momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 en ex 7312 10 98 (Taric-codes 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 en 7312 10 98 13).

<sup>(5)</sup> PB L 36 van 9.2.2012, blz. 36.

**D. MOTIVERING VAN HET NIEUWE ONDERZOEK**

- (5) De indiener van het verzoek voert aan dat hij het betrokken product tijdens het tijdvak van het onderzoek dat tot de uitgebreide maatregelen heeft geleid, namelijk van 1 juli 2008 tot en met 30 juni 2009, niet naar de Europese Unie heeft uitgevoerd.
- (6) Voorts argumenteert de indiener van het verzoek dat hij geen banden heeft met de producenten-exporteurs die aan de maatregelen onderworpen zijn, en dat hij de maatregelen ten aanzien van stalen kabels van oorsprong uit de Volksrepubliek China niet heeft ontweken.
- (7) De indiener van het verzoek voert voorts aan dat hij het betrokken product pas naar de Unie is gaan uitvoeren na het tijdvak dat werd gebruikt voor het onderzoek dat tot de uitgebreide maatregelen heeft geleid.

**E. PROCEDURE**

- (8) De bekende betrokken producenten in de Unie zijn van het bovenstaande verzoek in kennis gesteld en hebben daarop kunnen reageren.
- (9) Na onderzoek van het beschikbare bewijsmateriaal is de Europese Commissie (de Commissie) tot de conclusie gekomen dat dit voldoende is om een onderzoek te openen op grond van artikel 11, lid 4, en artikel 13, lid 4, van de antidumpingbasisverordening teneinde vast te stellen of de indiener van het verzoek van de uitgebreide maatregelen kan worden vrijgesteld.

**a) Vragenlijsten**

- (10) Om de inlichtingen te verkrijgen die zij voor het onderzoek nodig acht, zal de Commissie de indiener van het verzoek een vragenlijst toezenden.

**b) Schriftelijk en mondeling verstrekken van informatie**

- (11) Belanghebbenden wordt verzocht hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en bewijsmateriaal te verstrekken. Bovendien kan de Commissie belanghebbenden horen die hierom schriftelijk verzoeken en die kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen.

**F. INTREKKING VAN HET RECHT EN REGISTRATIE VAN DE INVOER**

- (12) Op grond van artikel 11, lid 4, van de basisverordening moet het antidumpingrecht worden ingetrokken ten aanzien van het onderzochte product dat door de indiener van het verzoek wordt vervaardigd en naar de Unie wordt uitgevoerd. Tevens moet de invoer van dit product, overeenkomstig artikel 14, lid 5, van de basisverordening, worden geregistreerd zodat eventueel met terugwerkende kracht antidumpingrechten kunnen worden geheven vanaf de datum van opening van dit nieuwe onderzoek, indien uit het onderzoek blijkt dat de indiener van het verzoek de maatregelen heeft ontweken. In dit stadium kan geen raming worden gemaakt van het bedrag dat de indiener van het verzoek in de toekomst eventueel verschuldigd zal zijn.

**G. TERMIJNEN**

- (13) Voor een behoorlijk bestuur moeten termijnen worden vastgesteld waarbinnen:
- belanghebbenden zich bij de Commissie kenbaar kunnen maken, hun standpunt schriftelijk kunnen uiteenzetten en hun antwoorden op de in overweging 10 van deze verordening genoemde vragenlijst en alle andere gegevens die zij voor het onderzoek nuttig achten, kunnen inzenden;
  - belanghebbenden schriftelijk kunnen verzoeken door de Commissie te worden gehoord.
- (14) De aandacht wordt erop gevestigd dat de meeste in de basisverordening vermelde procedurele rechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de in artikel 4 van deze verordening vermelde termijnen bij de Commissie kenbaar maakt.

**H. NIET-MEDEWERKING**

- (15) Indien een belanghebbende geen toegang verleent tot de nodige gegevens, deze niet binnen de vastgestelde termijn verstrekt dan wel het onderzoek aanmerkelijk belemmert, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening aan de hand van de beschikbare gegevens conclusies, zowel in positieve als in negatieve zin, worden getrokken.
- (16) Indien blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende inlichtingen heeft verstrekt, worden deze buiten beschouwing gelaten en kan van de beschikbare gegevens gebruik worden gemaakt.
- (17) Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en de bevindingen daarom overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening op de beschikbare gegevens worden gebaseerd, kunnen de resultaten voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan indien hij wel medewerking had verleend.

**I. TIJDSHEMA VOOR HET ONDERZOEK**

- (18) Het onderzoek zal overeenkomstig artikel 11, lid 5, van de basisverordening binnen negen maanden na de inwerkingtreding van deze verordening worden afgesloten.

**J. VERWERKING VAN PERSOONSgegevens**

- (19) Persoonsgegevens die in het kader van dit onderzoek worden verzameld, zullen worden behandeld in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

## K. RAADADVISEUR-AUDITEUR

## Artikel 4

- (20) Belanghebbenden kunnen vragen dat de raadadviseur-auditeur van DG Handel wordt ingeschakeld. De raadadviseur-auditeur fungeert als tussenpersoon tussen de belanghebbenden en de onderzoeksdiensten van de Commissie. Hij behandelt verzoeken om toegang tot het dossier, geschillen over de vertrouwelijkheid van documenten, verzoeken om termijnverlenging en verzoeken van derden om te worden gehoord. De raadadviseur-auditeur kan een hoorzitting met een individuele belanghebbende organiseren en als bemiddelaar optreden om te garanderen dat de belanghebbende zijn recht van verweer ten volle kan uitoefenen.
- (21) Een verzoek om door de raadadviseur-auditeur te worden gehoord, moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed. De raadadviseur-auditeur kan ook een hoorzitting voor belanghebbenden organiseren waar uiteenlopende standpunten en tegenargumenten naar voren kunnen worden gebracht.
- (22) Belanghebbenden die contact willen opnemen, vinden de nodige gegevens en nadere informatie op de webpagina's van de raadadviseur-auditeur op de website van DG Handel ([http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm)),

1. Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, nemen, tenzij anders vermeld, binnen 37 dagen na de inwerkingtreding van deze verordening contact met de Commissie op, zetten hun standpunt schriftelijk uiteen en verstrekken een antwoord op de in overweging 10 van deze verordening genoemde vragenlijst en eventuele andere gegevens.

Binnen dezelfde termijn van 37 dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

2. Belanghebbenden moeten alle opmerkingen en verzoeken elektronisch (niet-vertrouwelijke opmerkingen via e-mail, vertrouwelijke op cd-r/dvd) indienen onder opgave van hun naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummers. Volmachten en ondertekende certificaten, die bij de antwoorden op de vragenlijst worden gevoegd, alsmede bijwerkingen daarvan moeten echter op papier, per post of in persoon, op onderstaand adres worden ingediend. Overeenkomstig artikel 18, lid 2, van de basisverordening moet een belanghebbende die zijn opmerkingen en verzoeken niet in elektronische vorm kan indienen, de Commissie daarvan onmiddellijk op de hoogte brengen. Nadere informatie over de correspondentie met de Commissie vinden belanghebbenden op de volgende pagina van de website van DG Handel (<http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

## Artikel 1

Op grond van artikel 11, lid 4, en artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 wordt een nieuw onderzoek geopend in verband met Uitvoeringsverordening (EU) nr. 102/2012 teneinde vast te stellen of stalen kabels (gesloten kabels daaronder begrepen), met uitzondering van roestvrijstalen kabels, met een grootste dwarsdoorsnede van meer dan 3 mm, momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 en ex 7312 10 98 (Taric-codes 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 en 7312 10 98 13), verzonden uit de Republiek Korea en geproduceerd door Line Metal Co. Ltd (aanvullende Taric-code B926), moeten worden onderworpen aan het bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 102/2012 ingestelde antidumpingrecht.

## Artikel 2

Het bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 102/2012 ingestelde antidumpingrecht wordt ingetrokken ten aanzien van het in artikel 1 van deze verordening omschreven product.

## Artikel 3

Overeenkomstig artikel 14, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 wordt de douaneautoriteiten opgedragen de nodige maatregelen te nemen om de invoer van het in artikel 1 van deze verordening omschreven product te registreren.

De registratie wordt negen maanden na de datum van inwerkingtreding van deze verordening beëindigd.

Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in deze verordening gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten van het opschrift „Limited”<sup>(1)</sup> zijn voorzien en moeten overeenkomstig artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 verzegeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie met de vermelding „For inspection by interested parties”.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Handel  
Directoraat H  
Kamer N105 8/20  
1049 Brussel  
BELGIË

Fax + 32 22993704

E-mail: TRADE-SWR-R562-DUMP@ec.europa.eu

<sup>(1)</sup> Een „Limited”-document wordt als vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1225/2009 en artikel 6 van de WTO-overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst) beschouwd. Het is ook een beschermd document krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43).

*Artikel 5*

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 augustus 2013.

*Voor de Commissie*  
*De voorzitter*  
José Manuel BARROSO

---

## UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 807/2013 VAN DE COMMISSIE

van 26 augustus 2013

## tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad met betrekking tot de constatering van de prijzen voor sommige categorieën runderen op de representatieve markten van de Unie

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (integrale-GMO-verordening) <sup>(1)</sup>, en met name artikel 192, lid 2, juncto artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bepalingen van Verordening (EG) nr. 2273/2002 van de Commissie <sup>(2)</sup> weerspiegelen de huidige stand van zaken met betrekking tot de prijsconstatering op de betrokken markten van de Unie niet meer. De regels inzake prijsconstatering moeten in overeenstemming worden gebracht met de behoeften van de rundvleessector. Verordening (EG) nr. 2273/2002 moet daarom worden ingetrokken en vervangen.
- (2) Om te allen tijde een volledig beeld van de marktsituatie te hebben, is het noodzakelijk te beschikken over de prijzen voor bepaalde andere categorieën runderen dan die welke het voorwerp van prijsmededeling uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1249/2008 van de Commissie <sup>(3)</sup> uitmaken.
- (3) Om de nauwkeurigheid van de gegevens te verbeteren, moet worden voorzien in de constatering van de prijzen voor mannelijke kalveren tussen acht dagen en vier weken, voor magere runderen tussen zes maanden en twee jaar en voor kalveren die worden geslacht op een leeftijd van minder dan acht maanden. Daarom moeten nadere regels inzake de mee te delen informatie voor de prijsconstatering van elk van die categorieën runderen worden vastgesteld.
- (4) Er moet worden bepaald welke lidstaten een belangrijk aandeel in de productie van en handel in die verschillende categorieën runderen hebben en welke informatie zij moeten meedelen met het oog op de prijsconstatering voor elk van die categorieën.
- (5) De op de representatieve markten van de Unie geconstateerde prijs moet worden vastgesteld op het niveau

van het gemiddelde van de prijzen van de desbetreffende runderen op de representatieve markt of markten van elke lidstaat. Dat gemiddelde moet worden gewogen door toepassing van coëfficiënten die de relatieve omvang van de desbetreffende rundveestapel van elke lidstaat voor elke gedurende een referentieperiode verhandelde categorie aangeven.

- (6) Om over vergelijkbare prijzen van de betrokken categorieën runderen in de Unie te beschikken, moet worden bepaald dat de prijsconstatering betrekking moet hebben op een welomschreven handelstadium op basis van de noteringen exclusief belasting op de toegevoegde waarde.
- (7) Voorts moet voor karkassen van geslachte kalveren de referentieaanbiedingsvorm van de Unie worden vastgesteld. In dat verband is het passend te bepalen dat de lidstaten bepaalde correctiecoëfficiënten moeten vaststellen om de gebruikte aanbiedingsvormen in overeenstemming te brengen met de referentieaanbiedingsvorm van de Unie.
- (8) Voor elke lidstaat moeten een of meer representatieve markten worden aangewezen. Indien er in een lidstaat meer dan een representatieve markt is, moet rekening worden gehouden met het gewogen gemiddelde van de op die markten geconstateerde prijzen.
- (9) Om ervoor te zorgen dat de meegedeelde prijzen representatief zijn voor de nationale productie, moet het de lidstaten worden toegestaan voor de prijsconstatering natuurlijke of rechtspersonen aan te wijzen die grote aantallen van de desbetreffende categorieën runderen verhandelen of laten slachten.
- (10) Bij het ontbreken van prijsconstatering op openbare markten of door exploitanten van slachthuizen, of door daartoe aangewezen natuurlijke of rechtspersonen, moet worden bepaald dat de prijzen worden geconstateerd door landbouw bureaus, noteringscentra, landbouwcoöperaties of landbouwverenigingen en andere betrouwbare bronnen in de betrokken lidstaat.
- (11) Als de lidstaten regionale commissies hebben ingesteld om de prijzen van bepaalde categorieën runderen vast te stellen, moet worden bepaald dat met de door die commissies vastgestelde prijzen rekening mag worden gehouden bij de berekening van de nationale prijs, op voorwaarde dat hun samenstelling een evenwichtige en objectieve aanpak garandeert.
- (12) Met het oog op de monitoring van de meegedeelde prijzen van de desbetreffende categorieën runderen, moeten de lidstaten worden verplicht regelmatig bepaalde informatie aan de Commissie mee te delen.

<sup>(1)</sup> PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Verordening (EG) nr. 2273/2002 van de Commissie van 19 december 2002 houdende vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad met betrekking tot de constatering van de prijzen voor sommige categorieën runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap (PB L 347 van 20.12.2002, blz. 15).

<sup>(3)</sup> Verordening (EG) nr. 1249/2008 van de Commissie van 10 december 2008 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de communautaire indelingschema's voor runder-, varkens- en schapenkarkassen en voor de mededeling van de prijzen daarvan (PB L 337 van 16.12.2008, blz. 3).

- (13) Bepaald moet worden dat de nationale gemiddelde prijzen wekelijks met gebruikmaking van elektronische hulpmiddelen aan de Commissie moeten worden meegedeeld.
- (14) De lidstaten kunnen het, op grond van veterinaire of sanitaire bepalingen, nodig achten maatregelen te nemen die van invloed zijn op de noteringen. In zulke omstandigheden is het niet altijd opportuun om bij de constatering van de marktprijs noteringen in aanmerking te nemen waarin niet de normale markttenens tot uiting komt. Bijgevolg moeten bepaalde regels worden vastgesteld die het de Commissie mogelijk maken de betrokken lidstaat toe te staan geen rekening te houden met de geconstateerde prijzen of de laatste geconstateerde prijzen te gebruiken.
- (15) Bepaald moet worden dat de lidstaten maatregelen moeten nemen om de representativiteit en nauwkeurigheid van de meegedeelde prijzen te waarborgen. Tevens moeten de lidstaten de Commissie van die maatregelen in kennis stellen.
- (16) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

1. Voor mannelijke kalveren tussen acht dagen en vier weken is de gemiddelde prijs van de Unie, per stuk, het gemiddelde van de prijzen voor mannelijke opfokkalveren van het melktype en mannelijke opfokkalveren van het vleestype die worden geconstateerd op de representatieve markten van de in bijlage I vermelde lidstaten met een belangrijk aandeel in de productie van en handel in die kalveren, en die worden gewogen door toepassing van coëfficiënten welke zijn vastgesteld op basis van:

- a) met betrekking tot mannelijke opfokkalveren van het melktype: het aantal melkkoeien dat in de Unie is geregistreerd, zoals meegedeeld overeenkomstig artikel 7, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1165/2008 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(1)</sup>;
- b) met betrekking tot mannelijke opfokkalveren van het vleestype: het aantal koeien dat in de Unie is geregistreerd, zoals meegedeeld overeenkomstig artikel 7, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1165/2008.

2. De voor elk in lid 1 bedoeld type kalveren mee te delen prijzen worden geconstateerd op openbare markten of door natuurlijke of rechtspersonen die grote aantallen van die typen kalveren verhandelen en door de lidstaat zijn aangewezen.

Die prijzen zijn het gemiddelde van de prijzen, exclusief btw, die in die lidstaat in hetzelfde groothandelsstadium voor het betrokken type worden betaald, en die worden gewogen door toepassing van coëfficiën-

ten die het relatieve aandeel van de verschillende door de lidstaat vastgestelde kwaliteiten mannelijke opfokkalveren en het relatieve belang van elke markt uitdrukken.

3. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder:

- a) „mannelijk opfokkalf van het melktype”: een mannelijk opfokkalf van een melkras;
- b) „mannelijk opfokkalf van het vleestype”: een mannelijk opfokkalf van een vleesras, dubbeldoelras of verkregen door kruising met een vleesras.

#### Artikel 2

1. Voor magere runderen is de gemiddelde prijs van de Unie, per kilogram levend gewicht, het gemiddelde van de prijzen die voor jonge magere runderen, magere mannelijke jaarlingen en magere vrouwelijke jaarlingen worden geconstateerd op de representatieve markten van de in bijlage II vermelde lidstaten met een belangrijk aandeel in de productie van en handel in die kalveren, en die worden gewogen door toepassing van coëfficiënten welke zijn vastgesteld op basis van:

- a) met betrekking tot jonge magere runderen: het aantal in de Unie geregistreerde niet voor de slacht bestemde runderen van maximaal een jaar oud, zoals meegedeeld overeenkomstig artikel 7, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1165/2008;
- b) met betrekking tot magere mannelijke jaarlingen: het aantal in de Unie geregistreerde mannelijke runderen tussen een en twee jaar, zoals meegedeeld overeenkomstig artikel 7, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1165/2008;
- c) met betrekking tot magere vrouwelijke jaarlingen: het aantal in de Unie geregistreerde vrouwelijke runderen tussen een en twee jaar die nog niet hebben gekalfd, zoals meegedeeld overeenkomstig artikel 7, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1165/2008.

2. De voor elk in lid 1 bedoeld type magere runderen mee te delen prijzen worden geconstateerd op openbare markten of door natuurlijke of rechtspersonen die grote aantallen van die typen magere runderen verhandelen en door de lidstaat zijn aangewezen.

Die prijzen zijn het gemiddelde van de prijzen, exclusief btw, die in die lidstaat in hetzelfde groothandelsstadium voor het betrokken type worden betaald, en die worden gewogen door toepassing van coëfficiënten die het relatieve aandeel van de verschillende door de lidstaat vastgestelde kwaliteiten kalveren en het relatieve belang van elke markt uitdrukken.

3. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder:

- a) „jonge magere runderen”: mannelijke en vrouwelijke runderen van zes maanden of ouder, maar jonger dan twaalf maanden, die na het spenen zijn gekocht om te worden gemest;
- b) „magere jaarlingen”: mannelijke en vrouwelijke runderen van twaalf maanden of ouder, maar jonger dan vierentwintig maanden, die zijn gekocht om te worden gemest.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 1165/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende vee- en vleesstatistiek en houdende intrekking van Richtlijnen 93/23/EEG, 93/24/EEG en 93/25/EEG van de Raad (PB L 321 van 1.12.2008, blz. 1).



### Artikel 3

1. Voor op een leeftijd van minder dan acht maanden geslachte kalveren is de gemiddelde prijs van de Unie, per 100 kg geslacht gewicht, het gemiddelde van de prijzen die voor die kalveren zijn geconstateerd op de representatieve markten van de in bijlage III vermelde lidstaten met een belangrijk aandeel in de productie, en die worden gewogen door toepassing van coëfficiënten welke zijn vastgesteld op basis van de nettoproductie van die kalveren in de Unie.

2. De voor karkassen van de in lid 1 bedoelde kalveren mee te delen prijzen worden geconstateerd door exploitanten van slachthuizen die zulke kalveren slachten of door natuurlijke of rechtspersonen die grote aantallen van zulke kalveren laten slachten en door de lidstaat zijn aangewezen.

Die prijs is het gemiddelde van de prijzen, exclusief btw, die in die lidstaat bij aanvoer in het slachthuis voor karkassen van de betrokken kalveren worden betaald, en die worden gewogen door toepassing van coëfficiënten die het relatieve aandeel van de verschillende door de lidstaat vastgestelde kwaliteiten karkassen en het relatieve belang van elke markt uitdrukken.

3. Voor de vaststelling van de mee te delen marktprijzen, wordt het karkas aangeboden:

- a) zonder kop en zonder poten; de kop moet van de romp zijn gescheiden ter hoogte van de bovenste halswervel (atlaswervel), de poten moeten zijn afgescheiden ter hoogte van de voorkniegewrichten, respectievelijk spronggewrichten;
- b) zonder de organen in de borst- en buikholte en zonder de nieren, het niervet, het slotvet, omlopen en longhaasjes;
- c) zonder de geslachtsorganen met de bijbehorende spieren;
- d) zonder van het overtollige dekvet te zijn ontdaan.

Wanneer de aanbiedingsvorm van het karkas bij de weging verschilt van de in de eerste alinea beschreven aanbiedingsvorm, wordt het gewicht van het karkas aangepast door toepassing van door de lidstaat bepaalde correctiecoëfficiënten om die aanbiedingsvorm om te zetten in de referentieaanbiedingsvorm. In dat geval wordt de prijs per 100 kg karkas dienovereenkomstig aangepast.

4. Het voor de mededeling van de marktprijzen in aanmerking te nemen karkasgewicht is het koude karkasgewicht.

Het koude karkasgewicht komt overeen met het warme gewicht dat uiterlijk een uur na het steken van het dier is vastgesteld, verminderd met 2 %.

### Artikel 4

1. Bij het ontbreken van prijsconstatering op openbare markten of door exploitanten van slachthuizen, of door de in artikel 1, lid 2, artikel 2, lid 2, en artikel 3, lid 2, bedoelde na-

tuurlijke of rechtspersonen, worden de prijzen geconstateerd door landbouwbureaus, noteringscentra, landbouwcoöperaties of landbouwverenigingen in de betrokken lidstaat.

Indien een lidstaat echter een commissie heeft ingesteld om de prijzen voor een regio vast te stellen en indien een dergelijke commissie uit evenveel kopers als verkopers van bepaalde categorieën runderen of karkassen daarvan is samengesteld, mag de lidstaat die commissie inzetten om de mee te delen prijzen te berekenen.

2. De betrokken lidstaten delen de Commissie uiterlijk op 1 juni 2014 en daarna uiterlijk op 1 juni van elk jaar hun representatieve markten, de vast te stellen kwaliteiten en de in artikel 1, lid 2, artikel 2, lid 2, en artikel 3, lid 2, bedoelde wegingscoëfficiënten mee, alsook de in artikel 3, lid 3, tweede alinea, bedoelde correctiecoëfficiënten.

Met betrekking tot de representatieve markten bevat de mededeling:

- a) de toegepaste constateringsmethode met vermelding van de soorten bronnen die in deze verordening bedoelde prijzen hebben geconstateerd;
- b) voor elke soort bron die de prijzen heeft geconstateerd, een vermelding van het aandeel van het geregistreerde volume, uitgedrukt als percentage van elke desbetreffende categorie verhandelde of geslachte runderen.

De Commissie deelt alle lidstaten de in het eerste lid bedoelde informatie mee.

3. De betrokken lidstaten delen de Commissie uiterlijk op de woensdag van elke week om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) de op hun respectieve representatieve markten geconstateerde nationale gemiddelde prijzen voor elk type runderen als bedoeld in artikel 1, lid 1, artikel 2, lid 1, en artikel 3, lid 1, mee. Zij delen deze prijzen aan geen enkel andere instantie mee voordat zij ze aan de Commissie hebben meegedeeld.

Die prijzen hebben betrekking op de zevendaagse periode van maandag tot en met zondag die voorafgaat aan de week waarin de informatie wordt meegedeeld.

De meegedeelde prijzen worden uitgedrukt in euro of, indien van toepassing, in de nationale munt.

Voor de in dit lid bedoelde mededelingen gebruiken de lidstaten door de Commissie ter beschikking gestelde elektronische hulpmiddelen.

### Artikel 5

De Commissie herziet regelmatig de in artikel 1, lid 1, artikel 2, lid 1, en artikel 3, lid 1, bedoelde wegingscoëfficiënten om rekening te houden met de op nationaal niveau en op het niveau van de Unie geconstateerde ontwikkelingen.

Na elke herziening deelt de Commissie de lidstaten de herziene wegingscoëfficiënten mee.

*Artikel 6*

Wanneer een lidstaat om veterinaire of sanitaire redenen maatregelen neemt die van invloed zijn op de normale ontwikkeling van de op zijn representatieve markt of markten geconstateerde prijzen, kan de Commissie hem toestaan geen rekening te houden met de op de betrokken markt of markten geconstateerde prijzen of de laatste prijzen te gebruiken die op de betrokken markt of markten zijn geconstateerd vóór die maatregelen van kracht werden.

*Artikel 7*

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om de representativiteit en nauwkeurigheid van de overeenkomstig artikel 4 mee-

gedeelde prijzen te waarborgen en stellen de Commissie daarvan uiterlijk op 30 juni 2014 en daarna binnen een maand na wijzigingen van die maatregelen, in kennis.

*Artikel 8*

Verordening (EG) nr. 2273/2002 wordt ingetrokken.

*Artikel 9*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 2014.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 augustus 2013.

Voor de Commissie  
De voorzitter  
José Manuel BARROSO

## BIJLAGE I

**Lijst van lidstaten die prijzen voor mannelijke opfokkalveren van het melk- en van het vleestype als bedoeld in artikel 1, lid 1, meedelen**

## A. Lidstaten die prijzen voor mannelijke opfokkalveren van het melktype meedelen

België  
Denemarken  
Duitsland  
Ierland  
Spanje  
Frankrijk  
Italië  
Nederland  
Oostenrijk  
Polen  
Roemenië  
Verenigd Koninkrijk

## B. Lidstaten die prijzen voor mannelijke opfokkalveren van het vleestype meedelen

België  
Duitsland  
Ierland  
Spanje  
Frankrijk  
Italië  
Nederland  
Oostenrijk  
Polen  
Portugal  
Roemenië  
Verenigd Koninkrijk

---

## BIJLAGE II

**Lijst van lidstaten die prijzen voor jonge magere runderen en magere jaarlingen als bedoeld in artikel 2, lid 1, mededelen**

## A. Lidstaten die prijzen voor jonge magere runderen mededelen

België  
Duitsland  
Ierland  
Spanje  
Frankrijk  
Italië  
Oostenrijk  
Polen  
Zweden  
Verenigd Koninkrijk

## B. Lidstaten die prijzen voor magere mannelijke jaarlingen mededelen

België  
Ierland  
Spanje  
Frankrijk  
Italië  
Oostenrijk  
Zweden  
Verenigd Koninkrijk

## C. Lidstaten die prijzen voor magere vrouwelijke jaarlingen mededelen

België  
Ierland  
Spanje  
Frankrijk  
Italië  
Oostenrijk  
Zweden  
Verenigd Koninkrijk

---

*BIJLAGE III***Lijst van lidstaten die prijzen voor op een leeftijd van minder dan acht maanden geslachte kalveren, als bedoeld in artikel 3, lid 1, meedelen**

België

Duitsland

Spanje

Frankrijk

Italië

Nederland

---

**UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 808/2013 VAN DE COMMISSIE****van 26 augustus 2013****tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) <sup>(1)</sup>,

Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft <sup>(2)</sup>, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de

producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 augustus 2013.

Voor de Commissie,  
namens de voorzitter,

Jerzy PLEWA

Directeur-generaal Landbouw en  
Plattelandontwikkeling

<sup>(1)</sup> PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

## BIJLAGE

## Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0707 00 05	TR	95,4
	ZZ	95,4
0709 93 10	TR	128,0
	ZZ	128,0
0805 50 10	AR	126,0
	CL	123,1
	TR	70,0
	UY	127,1
	ZA	119,7
	ZZ	113,2
0806 10 10	EG	175,3
	MA	135,8
	TR	138,0
	ZZ	149,7
0808 10 80	AR	113,5
	BR	112,5
	CL	129,7
	CN	91,9
	NZ	126,6
	US	130,9
	ZA	111,6
	ZZ	116,7
0808 30 90	AR	196,9
	TR	147,3
	ZA	95,9
	ZZ	146,7
0809 30	TR	144,6
	ZZ	144,6
0809 40 05	BA	50,1
	MK	58,1
	XS	57,7
	ZZ	55,3

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.











Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende handelingen.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

NL